

استخدام وسائل الصورة في ترقية إتقان المفردات اللغة العربية

بمدرسة دينيية تقوى باندار لامبونج

بمبحث علمي

مقدم لتكملة الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعة الأولى في التربية

الباحثة :

أوليا خير النساء

رقم التسجيل : ١٧١١٠٢٠٠٠٨



قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية و التعليم بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

١٤٤٢ هـ / ٢٠٢١ م

استخدام وسائل الصورة في ترقية إتقان المفردات اللغة العربية

بمدرسة دينيية تقوى باندار لامبونج

بمبحث علمي

مقدم لتكملة الشروط اللازمة للحصول على الدرجة الجامعة الأولى في التربية



المشرف الأول : الأستاذ الدكتور سلطان شهريل، الماجستير

المشرف الثاني : الدكتور أمير الدين، الماجستير

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية و التعليم بجامعة رادين إننان الإسلامية الحكومية لامبونج

١٤٤٢ هـ / ٢٠٢١ م

ملخص

استخدام وسائل الصورة في ترقية إتقان المفردات اللغة العربية

بمدرسة دينية تقوى باندار لامبونج

الباحثة : أوليا خير النساء (١٧١١٠٢٠٠٠٨)

استخدام الوسائل في التعليم هي إحدى من الطرق لتسهيل التفاعل و نقل المواد بين المعلم و الطلاب. و من بين الوسائل التعليم، الصورة هي أسهل الوسائل و أكثر استخدامها في عالم التعليم. الوسائل الصورة هي لغة العامة التي تمكن فهمها و الاستمتاع بها في أي مكان. حينما الآن تعليم المفردات اللغة العربية في مدرسة دينية تقوى باندار لامبونج باستخدام السبورة و الكتب البصمة، و يشعر الطلاب رتيباً و أقل الفاعلية. و التأثير على نتيجة التعليم للطلاب. و من ٢٠ طالبا يوجد ٧ الطلاب الذين نجحوا في التعليم اللغة العربية و ١٣ طالباً لم ينجحوا، بينما نتيجة الإجمالي ٧٥،٧٠ فقط، بينما معيار اكمال الأقل في المدرسة دينية تقوى ٧٥، لذلك قيمة الطلاب لا تزال تحت معيار اكمال الأقل. ثم إن الأهداف البحث من هذا البحث هو لمعرفة تطبيق الوسائل الصورة تمكن لترقية الإتقان المفردات اللغة العربية لطلاب الصف الثالث (أ) في مدرسة دينية تقوى باندار لامبونج. الطريقة المستخدمة في هذا البحث هي البحث الإجرائي الفصل و الذي يتكون من أربع المراحل، و هم: مرحلة التخطيط و مرحلة العمل و مرحلة الملاحظة و الانعكاس. و أداة البحث المستخدمة هي أوراق الملاحظة للطلاب و نتائج الاختبار. و نتائج

من هذا البحث أن استخدام وسائل الصورة تمكن أن يتقني إتقان المفردات اللغة العربية لطلاب الصف الثالث (أ) في مدرسة دينية تقوى باندار لامبونج. و ثبت من زيادة نتيجة الطلاب في اللغة العربية. و أظهرت في نتيجة الإجمالي الطلاب هي ٧٥،٧٠ قبل الدورة، و ٥،٨٢ في الدورة الأولى و ٥،٨٨ في الدورة الثانية.

الكلمات المفاتيح : استخدام وسائل الصورة، إتقان المفردات اللغة

العربية



SURAT PERNYATAAN

Yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Auwliya Khairun Nisa

NPM : 1711020008

Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan

Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

Menyatakan dengan sebenarnya, bahwa skripsi yang saya tulis ini adalah benar-benar merupakan hasil karya tulis sendiri, dan bukan berasal dari hasil karya penulis lain, ataupun jiplakan dari skripsi orang lain.

Apabila ternyata dikemudian hari terbukti bahwa skripsi ini merupakan jiplakan skripsi lain atau menyalin sepenuhnya karya skripsi orang lain, maka saya bersedia dikenakan sanksi sesuai dengan aturan yang berlaku.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenar-benarnya.

Bandar Lampung, , 2021
Penulis



Auwliya Khairun Nisa
NPM. 1711020008



**KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
RADEN INTAN LAMPUNG
FAKULTAS TARBIIYAH DAN KEGURUAN**

Alamat : Jl. Let. Kol. H. Endro Suratmin Sukarame 'Bandar Lampung 35131 Telp.(0721)70.3210

الموافقة

موضوع الرسالة : استخدام وسائل الصورة في ترقية إتقان المفردات دينية تقوى

باندانار لامونج

: أوليا خير النساء

: 1711020008

: تعليم اللغة العربية

: التربية والتعليم

الباحثة

رقم التسجيل

قسم

كلية

واقفتها اللجنة الإشرافية

لمناقشة في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم، جامعة رادين انتان

الإسلامية الحكومية لامونج

المشرف الثاني

المشرف الأو



الدكتور أمير الدين، الماجستير

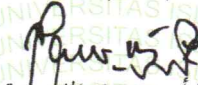


الأستاذ الدكتور سلطان شهريل، الماجستير

الرقم الوظيفي : 1969.03.01966.31001

الرقم الوظيفي : 1966.08111992.31007

رئيسة قسم التعليم اللغة العربية



الدكتورة أمي هجرية، الماجستير

الرقم الوظيفي : 041972.01101997.320



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
RADEN INTAN LAMPUNG

FAKULTAS TARBIAH DAN KEGURUAN

Alamat : Jl. Let. Kol. H. Endro Suratmin Sukarame 1 Bandar Lampung 35131 Telp.(0721) 703220

تصديق

تمت الرسالة العلمية بالموضوع "استخدام وسائل الصورة في ترقية إتقان المفردات اللغة العربية بمدرسة دينية تقوى باندر لامبونج" التي كتبها اسم الطالبة: اوليا خير النساء، برقم القيد ١٧١١٠٢٠٠٠٨ بقسم تعليم اللغة العربية قد ناقشتها لجنة المناقشة بكلية التربية والتعليم بجامعة رادين إتقان الإسلامية الحكومية لمبونج يوم الإثنين في التاريخ ٢٥ يناير ٢٠٢٢ م لجنة المناقشة:

(.....)

١. الرئيس : الدكتورة، إرلينا ، الماجستير

(.....)

٢. السكرتيرة : يني ليلة الوحيدة، الماجستير

(.....)

٣. الممتحن الأولى : الدكتور. جوفنور جاهايا كيسوما، الماجستير

(.....)

٤. الممتحن الثاني : الاستاذ الدكتور، سلطان شهريل، الماجستير

(.....)

٥. المشرف : الدكتور أمير الدين ، الماجستير



عميدة كلية التربية والتعليم
الأستاذة الدكتورة الحاجة نيرفا ديانا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٤٠٨٢٨١٩٨٨٠٣٢٠٠٢

شعار

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (٢)

“Sesungguhnya Kami menurunkannya sebagai Qur'an berbahasa Arab, agar kamu mengerti”. (Q.S. Yusuf: ٢)



إهداء

أهدي هذا البحث إلى :

١. والدي، أبي المحبوب نور سالم و أمي المحبوبة نور لينا، مما الذان يعطياني كثيرا من الدعاء و النصيحة و الغيرة.
٢. أختي الصغيرة المحبوبة إسنا نور الحقيقي و أخي الصغير محمد إحام الأمين، مما اللتان تعطياني دائما على الغيرة في صناع بحث علمي.
٣. جميع أصدقائي.
٤. المتخرجين المحبوبين بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج.



ترجمة الباحثة

المألفة بالإسم "أوليا خير النيسا"، ولدت في باندار لامبونج في التاريخ ٢١ سبتمبر ١٩٩٩، و أنا ولدة الأولى من أربعة الأولاد من الزوجان نور سليم و نور لينا.

قبل تدخل المؤلفّة بالمستوى العالي، درست المؤلفّة في المدرسة الإبتدائية الحكومية الإسلامية ٩ باندار لامبونج في السنة ٢٠٠٥ و تخرج في السنة ٢٠١١. ثم تستمر المؤلفّة إلى المستوى المتوسط في المدرسة المتوسطة الحكومية الإسلامية ١ باندار لامبونج التي تقع في فاحومان في السنة ٢٠١١ و تخرج في السنة ٢٠١٤، ثم تستمر المؤلفّة إلى المستوى الثانوي في المدرسة الثانوية الحكومية الإسلامية ٢ باندار لامبونج من السنة ٢٠١٤ إلى ٢٠١٧. بعد الانتهاء من التعليم الأخير في المدرسة الثانوية الحكومية الإسلامية ٢ باندار لامبونج في عام ٢٠١٧. تستمر المؤلفّة إلى المستوى في قسم التعليم اللغة العربية في كلية تربية و التعليم بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج. تسجيل المؤلفّة كطلبة في جامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج في قسم التعليم اللغة العربية من خلال اختيار الإنجاز الأكاديمي الوطني للجامعة الدينية الإسلامية الحكومية في عام ٢٠١٧. في العام ٢٠٢٠، أجريت المؤلفّة محاضرة العمل الحقيقي من البيت في قرية المؤلفّة في سوكاداناهاام ، باندار لامبونج بسبب البلاء كوفيد -١٩. أجريت المؤلفّة ممارسة الخبرة

الميدانية في المدرسة المتوسطة الحكومية الإسلامية ٢ باندار لامبونج في أكتوبر

.٢٠٢٠



كلمة شكر و تقدير

الحمد لله رب العالمين بالشكر إلى الله على جميع الهداية و النعمة، حتى تستطيع الباحث انتهاء على كتابة بحث علمي بالموضوع " استخدام وسائل الصورة في ترقية إتقان المفردات اللغة العربية بمدرسة دينية تقوى باندار لامبونج ". هذا البحث العلمي شرط من الشروط للحصول على الدرجة الجامعة الأولى من قسم التعليم اللغة العربية في كلية التربية و التعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

تدرك الباحثة أن هذه الكتابة لا تمكن أن تكتمل دون دعم المختلف. لذلك ستعطي الباحثة قولاً "شكراً" إلى جميع المساعدات من جميع الأطراف، أولئك هم :

١. الأستاذ الدكتور موكري، الماجستير، رئيس الجامعة بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

٢. الأستاذة الدكتورة نيرفا ديانا، الماجستير، عميدة كلية التربية و التعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

٣. الدكتورة أمي هجرية، الماجستير، رئيس قسم التعليم اللغة العربية بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج.

٤. الأستاذ الدكتور سلطان شهريـل، الماجستير و الدكتور أمير الدين،
الماجستير كالمشرف الأول و الثاني، اللذان يعطيان كثيرا من
الإرشادات حتى أتمم هذا البحث العلمي.

٥. جميع المحاضرين بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج
و تعرف الباحثة بحثها كثير من الخطاءات و بعيد عن الكمال و الصواب.
لذلك ترجو الباحثة الانتقادات و الافتراحات لتكميل هذا البحث العلمي. و
أخيرا عسى أن يكون هذا البحث العلمي نافعا للباحثة من جهة خاصة و
للقارئ من جهة عامة . آمين يا رب العالمين.



أوليا خير النساء

١٧١١٠٢٠٠٠٨

محتويات البحث

صفحة البحث

i ملخص.

ii موافقة.

iii تصديق.

iv شعار.

v إهداء.

vi ترجمة الباحثة.

vii كلمة شكر و تقدير.

ix محتويات البحث.

xii قائمة الملاحق.

xiii قائمة الجدول.

xiv قائمة الصور.

xv قائمة الرسم البياني.

الباب الأول : مقدمة

أ. توضيح الموضوع

ب. خلفية البحث

ج. تحديد البحث

د. مشكلة البحث

- هـ. أهداف البحث..... ١٠
- و. فوائد البحث..... ١١
- ز. الدراسات السابقة..... ١١
- ح. منهجية كتابة البحث..... ١٥

الباب الثاني : الإطار النظري

- أ. تعريف اللغة العربية..... ١٥
- ب. المفردات..... ١٧
- ج. وسائل التعليم..... ٢٧
- د. وسائل الصورة..... ٣٢
- هـ. نموذج الأعمال..... ٣٥
- و. الفرضيات العملية..... ٣٩

الباب الثالث : منهج البحث

- أ. المكان و زمان البحث..... ٤١
- ب. المنهج و خطة الدورة البحث..... ٤١
- ج. مدار البحث..... ٤٨
- د. الدورة و موقع الباحث..... ٤٩
- هـ. مرحلة تدخلية العملية..... ٤٩
- و. نتائج تدخلية العملية المتعمدة..... ٥٣
- ز. جهاز جمع البيانات..... ٦٤

ح. منهج جمع البيانات ٦٤

ط. صلاح البيانات ٦٤

ي. التحليل و تفسير البيانات ٦٦

ك. تطوير تخطيط العملية ٦٧

الباب الرابع : نتائج البحث و المناقشة

أ. وصف بيانات النتائج البحث..... ٦٩

ب. تحليل البيانات..... ١٠٦

ج. المناقشة..... ١١١

الباب الخامس : اختتام

أ. الخلاصة..... ١١٣

ب. الافتراحة..... ١١٣

المراجع..... ١١٥

الملاحق..... ١



قائمة الملاحق

١٢٦	الملحق ١
١٣٠	الملحق ٢
١٣١	الملحق ٣
١٣٤	الملحق ٤
١٣٦	الملحق ٥
١٣٨	الملحق ٦
١٤١	الملحق ٧
١٤٣	الملحق ٨
١٤٥	الملحق ٩
١٤٦	الملحق ١٠



قائمة الجداول

٨	جدول ١.١
٦٠	جدول ١.٢
٦٢	جدول ١.٣
٦٣	جدول ١.٤
٦٤	جدول ١.٥
٦٧	جدول ١.٦
٧٥	جدول ١.٧
٧٦	جدول ١.٨
٧٩	جدول ١.٩
٨٨	جدول ١.١٠
٩٠	جدول ١.١١
١٠٣	جدول ١.١٢
١٠٦	جدول ١.١٣
١١٢	جدول ١.١٤
١١٥	جدول ١.١٥

قائمة الصور

٨٣	.....	١.١	الصورة
٨٣	.....	١.٢	الصورة
٨٤	.....	١.٣	الصورة
٨٤	.....	١.٤	الصورة
٨٦	.....	١.٥	الصورة
٨٦	.....	١.٦	الصورة
٩٧	.....	١.٧	الصورة
٩٨	.....	١.٨	الصورة
٩٩	.....	١.٩	الصورة
٩٩	.....	١.١٠	الصورة
١٠١	.....	١.١١	الصورة
١٠١	.....	١.١٢	الصورة
١٠٢	.....	١.١٣	الصورة
١٠٢	.....	١.١٤	الصورة



قائمة الرسم البياني

٩٣	الرسم البياني ١.١
١٠٨	الرسم البياني ١.٢
١١٤	الرسم البياني ١.٣
١١٧	الرسم البياني ١.٤



الباب الأول

المقدمة

أ. توضيح الموضوع

لتسهيل فهم الموضوع هذا البحث العلمي لكي لا تسبب الأخطاء أو سوء الفهم، فستشرح الباحثة عن هذا البحث العلمي. هذا البحث العلمي بموضوع "استخدام وسائل الصورة في ترقية إتقان المفردات اللغة العربية في مدرسة دينية تقوى باندار لامبونج" و شرحه في التالي:

1. الاستخدام وفقاً للقاموس الإندونيسي الكبير، له معنى عملية أو طريقة أو فعل باستعمال الشيء. الاستخدام هو نشاط في استخدام أو استعمال الشيء مثل السبيل أو البضاعة.^١
2. تأتي الكلمة "الإتقان" من قوي و تعني القدرة على ملتزم بالحق. بمعنى آخر، الإتقان هو القدرة و نضج الموقف و المعرفة و كذلك المهارات التي تمكن استخدامها.^٢
3. المفردات هي مجموعة الكلمات من اللغة. و الاستنتاج أن المفردات هي إتقان الكلمات التي يمتلكها الشخص في العملية اللغوية بالشفهية و المكتوبة.^٣
4. اللغة العربية وفقاً للغلايين، اللغة العربية هي جملة يستخدمها العرب لشرح أهدافهم.^٤

^١ Depdiknas RI, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, ٢٠٠٢), hal. ٨٥٢.

^٢ M Dahlan Al Barry, *Kamus Ilmiah Populer*, (Surabaya: Arkola, ٢٠٠١), hal . ١٢٠.

^٣ Nurjannah, *Peningkatan Kemampuan Penguasaan Kosakata Melalui Kartu Huruf Bergambar Siswa Kelas IISDN ٠٥ Soni*, *Jurnal Kreatif Tadulako Online* Vol ٤ No ٨, ٢٠١٤, hal. ٢.

٥. الوسائل هي أداة الاتصال تعني وسيط مصدر الرسالة مع مستلم الرسالة،^٥ بينما الصورة هي أداة المرئية الفعالة لشرح المعلومات بسهولة.

ب. خلفية البحث

"العربية" لغة هو الصحراء الكبرى، أو الأرض القاحل التي لا يوجد ماء فيها و لا تزدهر الشجرة فيها. بينما "اللغة" هي أداة الاتصال التي تستخدمها البشر للتفاعل و التواصل بالدوافع و الاحتياجات المختلفة لديهم. و اللغة العربية اصطلاحا هي اللغة المستخدمة من مجموعة الناس الذين يعيشون في أرض الصحراء الكبرى، الجزيرة العربية. و الآن تستخدم اللغة العربية بالواسع في العالم ، و تتحدث بها أكثر من ٢٨٠ مليون الشخص كلغة الأولى، و أكثرهم يعيشون في الشرق الأوسط و الشمال من أفريقيا.^٦

اللغة العربية هي لغة الاتصال و المعلومات للمسلمين، و اللغة العربية هي المفتاح لدراسة العلوم الأخرى مثل التفسير و التاريخ و الفقه و غيرها من العلوم المكتوبة باللغة العربية. و الآن ننظر درس اللغة العربية في المدارس العامة و الخاصة. و اللغة العربية هي لغة القرآن ككلمة الله سبحانه وتعالى في سورة الزمر:

وَلَقَدْ صَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ (٢٧) قُرْآنًا عَرَبِيًّا
غَيْرَ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ (٢٨)

في إندونيسيا، أصبحت اللغة العربية لغة الأجنبية الثانية بعد الإنجليزية. اللغة العربية ليست لغة المعاملة اليومية ، لذلك للبيئة أو المجتمع بشكل عام، اللغة العربية هي لغة الأجنبية. في المدارس ، لا تستخدم اللغة العربية كلغة المقدمة في التعليم، و لكن كدرس

^٥ Mustafa al-Ghalayin, Jami' ad-Durus al-'abiyah jilid I, (Beirut: Dar al-kutub al 'imiyyah, ٢٠٠٥), hal. ٧.

^٦ Rudi Susilana, Media Pembelajaran , (Bandung: Wacana Prim, ٢٠٠٩), ha.l ٦.

^٦ Asna Andriani, "Urgensi Pendidikan Bahasa Arab Dalam Dunia Pendidikan Islam". Jurnal Pendidikan Vol. ٠٣, No. ٠١, Juni ٢٠١٥, hal. ٤١.

يتكون من عدة مواد. رسمياً اللغة العربية هي لغة الأجنبية. لأن كلغة أجنبية، نظام تعلم اللغة العربية هو لغة الأجنبية تبدأ من الأهداف و المواد حتى الإجراءات أو طريقة التعلم. وبالتالي، قررت الحكومة الإندونيسية أن اللغة العربية هي لغة الأجنبية، إذا كانت هناك مجموعات معينة في إندونيسيا تعتبر اللغة العربية ليس لغة الأجنبية بحيث لا تكون رسمية رسمياً خارج المعشر القائمة.^٧

ولكن في هذا الوقت ما نحصل على طلاب غير كافيين في مهارات اللغة العربية، على الرغم من وجود الحركة تطوير اللغة العربية و أصبحت الأولوية في المؤسسة التعليم و الأهم من ذلك المؤسسة الإسلامية. إن حركة تطوير اللغة العربية ليست هي الأمل بسبب وجود بعض العقبة في عملية تعليم اللغة العربية في المدرسة كالتالية: خبرة المعلمين غير كافية لتلبية المتطلبات من الطلاب، و خاصة الطلاب الذين يملكون بمهارات لغوية و لديهم مرافق التعليم أكثر الذي متطور من المعلمين أنفسهم. غالباً تكون نظامة التعليم رتيبة حتى يشعر الطلاب بالملل.^٨

المفردات هي كل الكلمة التي تمتلك لغة و يمتلكها المتحدث. تملك هذه المفردات دوراً مهماً جداً في تدريس اللغة، لأن إتقان المفردات تأثير كبير على المهارات اللغوية. كلما زاد عدد المفردات التي يمتلكها الشخص، مزاد مهارتها في اللغة. من خلال إتقان هذه المفردات، يمكن للشخص أن يكون أكثر المهارة في الكتابة، مثل كتابة القصة، تتطلب كتابة كثيراً من المفردات لنقل المعلومات أو الرسائل إلى القارئ.^٩

^٧ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, ٢٠١٤) hal. ٥٦-٥٧.

^٨ Halimi Zuhdy, *Teknik Pengajaran Kosa Kata Bahasa Arab*, Jurnal Pendidikan, hal. ١.

^٩ Nurliya Febrisma, *Upaya Meningkatkan Kosa Kata Melalui Metode Bermain Peran Pada Anak Tunagrahita Ringan (PTK Kelas DV di SLB Kartini Batam*, Jurnal Ilmiah Pendidikan Khusus, Vol ١ Nomor ٢, Mei ٢٠١٣, hal. ٤.

عملية التعليم هي عملية الاتصال. في عملية الاتصال، تتضمن ثلاثة مكونات رئيسية، و هي مكون مرسل الرسالة (المعلم)، و مكون مستلم الرسالة (الطلاب)، ومكون الرسالة الذي يكون عادةً في شكل المادة. من الثلاثة المكونات، يكون المعلمون قادرين على تخطيط أنشطة التدريس و التعليم بشكل فعال (سانجايا ، ٢٠١١).

في عملية التعلم، يحتاج المعلم إلى إنشاء عملية التعليم الممتعة لارتفاع الإتقان المفردات العربية لدى الطلاب. إحدى من طريق الإنشاء التعليم الممتعة باختيار وسائل التعليم الصحيحة و المناسبة. إحدى من وسائل التعليم التي يمكن استخدامها لجذب انتباه الطلاب هو الوسائل المصورة.^{١٠}

الوسائل بالمعنى الضيق تعني مكونات المواد و مكونات الأدوات في نظام التعليم. و الوسائل بمعنى واسع هي الاستفادة بالقصوى من جميع مكونات النظام و مورد التعليم المذكورة لتحقيق أهداف تعليم المعينة.^{١١} وفقا لهاميدجوجو، فإن المقصود بوسائل هي كل أشكال الوسائط التي يستخدمها الأشخاص الذين ينشرون الأفكار، بحيث تصل الفكرة إلى المتلقي. بينما يعطي ميك لوحان التحديد أن وسائل هي وسيلة تسمى قناة لأن وسائل في جوهرها وسعت و طولت قدرة الإنسان للإحساس و الاستماع و الرؤية في غضون فترة الزمان المعينة. ثم يقول بلاكس و هورالسين بأن الوسائل هي قناة الاتصال أو واسطة المستخدمة لنقل رسالة تعمل بين المتصل و الاتصال.^{١٢}

^{١٠} Ruslan Siregar, "Pergunaan Media Gambar Untuk Meningkatkan Hasil Belajar IPA pada Siswa Sekolah Dasar", Jurnal Ilmu Pendidikan Sosial, Sains dan Humaniora, Vol ٣ Nomor ٤, Desember ٢٠١٧, hal. ٢.

^{١١} M Miftah, "Fungi dan Peran Media Pembelajaran Sebagai Upaya Peningkatan Kemampuan Belajar Siswa", Jurnal Pendidikan, Vol ١ Nomor ٢, Desember ٢٠١٠. Hal. ٩٦.

^{١٢} Ibid, Hal. ٩٧.

استخدام الوسائل في التعليم هي إحدى من طريقة لتسهيل التفاعل ونقل المواد بين المعلمين و الطلاب. في عملية التدريس و التعليم في الأساسها هي عملية الاتصال، أي عملية توصيل الرسائل من مصدر الرسائلن خلال القناة أو الوسائل المعينة إلى متلقي الرسالة. إبلاغ الرسالة هي محتويات التدريس أو التعليم في المناهج الدراسية.^{١٣}

من بين الوسائل التعليم الصورة هي أسهل الوسائل و كثيرا قي استخدامها بالتعليم. الوسائل الصورة هي لغة العام يمكن على فهمها و استمتاعها في أي مكان. لذلك يقول المثل الصين إن الصورة تتحدث بأكثر من ألف كلمة.^{١٤} وفقاً لنانا سوجانا و أحمد ريفاعي في ر. أنجقوصدان أ. قساسيح، فإن وسائل الصورة هي يمزج الوسائل بين الحقائق و الأفكار بوضوح و قوة من خلال مزيج التعبير عن الكلمات مع الصورة.^{١٥} بوسائل الصور ، ستقدم الرسائل أو المواد لجذاب الاهتمام. بالإضافة إلى ذلك ، ستكون المواد سهلة في التذكر و الفهم، خاصة للأطفال. دور وسائل الصورة مهم، لأن تميل نفسية البشر إلى شيء جميل، في عداد باستخدام وسائل الصورة.^{١٦} و يدرس الرسول وصفا إلى الناس في الحديث التالي:

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ قَالَ : خَطَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَطًّا مُرَبَّعًا وَخَطَّ خَطًّا فِي الْوَسْطِ خَارِجًا مِنْهُ وَخَطَّ خُطَطًا صِغَارًا إِلَى هَذَا الَّذِي فِي الْوَسْطِ مِنْ جَانِبِهِ الَّذِي فِي الْوَسْطِ وَقَالَ هَذَا الْإِنْسَانُ وَ هَذَا أَجْلُهُ مُحِيطٌ بِهِ أَوْ قَدْ أَحَاطَ بِهِ

^{١٣} Arif S.Sadiman, *Media Pembelajaran*, (Jakarta:Rajawali, ١٩٩٠), hal. ١٢.

^{١٤} Ibid., hal. ٢٩.

^{١٥} A. Kosasih, *Optoimlisasi Media Pembelajaran*, (Jakarta:PT Grasindo, ٢٠٠٧), hal. ٢٦.

^{١٦} Amir Hamzah Sulaeiman, *Media Audio Visual untuk Pengajaran, Penerangan dan Penyuluhan* (Jakarta:Grafindo, ١٩٩٨), hal. ٢٧.

وَهَذَا الَّذِي هُوَ خَارِجٌ أَمَلُهُ وَهَذِهِ الْخُطَطُ الصَّغَارُ الْأَعْرَاضُ فَإِنْ أَخْطَأَهُ هَذَا نَهَشَهُ هَذَا وَإِنْ أَخْطَأَهُ هَذَا نَهَشَهُ هَذَا (رواه البخار).

تعرض وسائل الصورة المواد بصريًا من خلال الشفافية التي يقوم بها المعلم أو بطريقة الانتزاع الصورة من مصادر الأخر (الكتب أو المجلة) وفقًا للمادة التي سيبحث في مناقشتها. مع استخدام وسائل الصورة، مقدرًا أن يكون إيصال المواد التعليم وضوحًا و أسهلا في الهضم لأنها يساعد الطلاب على التعليم باستخدام حاسة البصر، إلى جانب أن التعليم سيزيد جاذبية الطلاب. و الأهم من ذلك، ما إذا كان التعليم باستخدام وسائل الصورة سيحفز قوة التفكير لدى الطلاب أو الطلاب يشحذ قوة تفكيرهم في ربط النظريات المختلفة المستلمة من خلال الأدلة الملموسة من الصورة التي يرونها.^{١٧} و الزيادة من وسائل الصورة، هي:

١. صفتها ملموسة، فالصورة أكثر الواقعية في إظهار المشكلة مقارنة باللفظية.
٢. تمكن الصور التغلب على تحديد المكان و الزمان. الأحداث التي حدثت في الماضي يمكننا أن نرى كما وجودها.
٣. تمكن لوسائل الصورة التغلب على القيود ملاحظتنا.
٤. تمكن الصور توضيح المشكلة.
٥. فهم الطلاب بسهولة.
٦. تمكن أن تظهر الصور و الرسوم البياني.
٧. يمكن استخدامها في الفصل أو في المنزل أو في رحلة بالسيارة.
٨. يمكن استخدامها إلا الشخص واحد.

^{١٧} Yuswanti. *Penggunaan Media Gambar Untuk Meningkatkan Hasil Belajar Siswa Pada Pembelajaran IPS di Kelas IV SD PT. Lestari Tani Teladan(LTT) Kabupaten Donggala*, Jurnal Kreatif Tadulako Online Vol. ٣ No ٤, hal. ٢.

٩. يمكن استخدامها لوزع التعليقات.

و عيوب من وسائل الصورة هي:

١. الصورة تؤكد خلاف حاسة العين.
٢. صورة الصعبة هي أقل فعالية لأنشطة التعليم.
٣. حجمها محدود للمجموعات الكبيرة.
٤. يصعب البحث على الصورة لأن التاريخ التعليم الماضي، و الأحداث الماضية، صعب لخلدها.
٥. لا يمكن أن تصنع الصورة في كل الأحداث الماضية.^{١٨}

بناء على نتائج المقابلة الباحثة مع المدرس اللغة العربية في مدرسة دينية تقوى باندار لامبونج، الأستاذ فيندري الفاتح، الليسانس. وفقاً للأستاذ فيندري الفاتح، الليسانس،^{١٩} يسهل الأطفال استيعابا و فهما وإتقاناً للمفردات باستخدام الحاشية البصرية، و يجب الأطفال التعليم غير الرتيب. لذلك خلاصتها أن استخدام الصورة يمكن أن يستخدم لجذاب الانتباه الطلاب في تعليم المفردات من اللغة العربية. عندما يزداد الانتباه، سيركز الطالب بشكل كامل على ما تدريسه. يعتمد هذا على المراقبة عندما قبل الاستعراض التي الحصول على بيانات النتائج من تعليم اللغة العربية في التالي:

^{١٨} Arif S.Sadiman, *Media Pendidikan...*, hal. ٢٩-٣٠.

^{١٩} Pendri Alfatih, Wawancara dengan guru mata pelajaran bahasa Arab di Madrasah Diniyyah Taqwa, ١٤ Februari ٢٠٢١.

جدول ١.١

نتائج امتحان اليوم للطلاب

النتيجة			اسم الطلاب	الرقم
تقرير	قبل الدورات	معييار اكمال الأقل		
لم تنجح	٧٠	٧٥	Aisha Annisa	.١
لم تنجح	٦٥	٧٥	Ashila Jaiya Putri	.٢
لم ينجح	٧٠	٧٥	Anggoro Bayu Prakoso	.٣
لم تنجح	٧٠	٧٥	Azura Zakiah	.٤
لم ينجح	٦٠	٧٥	Bintang Arya Pratama	.٥
تنجح	٨٠	٧٥	Cahaya Putri Ramadhani	.٦
ينجح	٧٥	٧٥	Farhan Yusuf	.٧
لم تنجح	٧٠	٧٥	Hafsah Dewi Kalila	.٨
ينجح	٨٥	٧٥	Khairil Gibran	.٩
لم ينجح	٦٠	٧٥	Muhammad Afiq	.١٠
تنجح	٧٥	٧٥	Mutiara Mulia Putri	.١١
تنجح	٧٥	٧٥	Naya Kalintang pramudya	.١٢

لم تنجح	٧٠	٧٥	Radela Junia Diana	.١٣
لم ينجح	٧٠	٧٥	Rafa Aditya Anugrah	.١٤
لم تنجح	٧٠	٧٥	Salsabila Alya Kirana	.١٥
تنجح	٨٠	٧٥	Salsabila Azka Nabila	.١٦
لم ينجح	٧٠	٧٥	Satria Utama K	.١٧
تنجح	٨٠	٧٥	Syakira Sasya Irawan	.١٨
لم تنجح	٧٠	٧٥	Talitha Ulima Rizal	.١٩
لم تنجح	٦٠	٧٥	Zahra Nadia	.٢٠
١٤١٥			N = ٢٠	
٧٠،٧٥			اجمالي	
٪٣٥			نسبة مئوية	

من بيانات الأعلى، يوجد ٧ الطلاب ناجحاً بنسبة مئوية ٣٥ ٪ و اجمالي ٧٥،٧٥ فقط، بينما كان معيار اكمال الأقلهم ٧٥. بناء على خلفية البحث الأعلى، ستبحث الباحثة بالموضوع " استخدام وسائل الصورة في ترقية إتقان المفردات اللغة العربية بمدسة دينية تقوى باندار لامبونج".

ج. تحديد البحث

ناءً على خلفية البحث السابقة، ستكتب الباحثة تحديد البحث في التالي:

١. استخدام الوسائل في عملية تعليم اللغة العربية المستخدمة ناقص الفاعلية فيشعر الطلاب ناقص الاهتمام في التعليم.
٢. قدرة الطلاب المنخفضة على إتقان المفردات بسبب استخدام الوسائل التي لا تتوافق مع اهتمام الطلاب.

لكي هذا البحث لا يكون الواسع بحته، فيحدد الباحثة هذا البحث على ناقص الإتقان المفردات العربية في الصف الثالث بمدرسة دينية تقوى باندار لامبونج.

د. مشكلة البحث

بناءً على خلفية البحث السابقة، فمشكلة البحث في هذا البحث هي:

١. هل تطبيق الوسائل الصورة تمكن لترقية الإتقان المفردات اللغة العربية لطلاب في المدرسة دينية تقوى باندار لامبونج؟
٢. هل تطبيق الوسائل الصورة تمكن لترقية نشاط التعليم لطلاب في المدرسة دينية تقوى باندار لامبونج؟

هـ. أهداف البحث

وفقاً لمشكلة البحث السابقة، فإن الأهداف من هذا البحث هي:

١. معرفة هل تطبيق الوسائل الصورة تمكن لترقية الإتقان المفردات اللغة العربية لطلاب في المدرسة دينية تقوى باندار لامبونج.
٢. معرفة هل تطبيق الوسائل الصورة تمكن لترقية نشاط التعليم لطلاب في المدرسة دينية تقوى باندار لامبونج.

و. فوائد البحث

١. النظرية

- أ. نتائج البحث متوقع تتكون كمواد الإعلامية حول حل المشكلات المتعلقة بعملية تعليم اللغة العربية في المدرسة دينية تقوى باندار لامبونج.
- ب. نتائج البحث متوقع يتكون الاعتبار في تقييم نتائج التعليم اللغة العربية في مدرسة دينية تقوى باندار لامبونج.

٢. الواقعي

- أ. للمدرسة، تركيز هذه الدراسة عسى أن يكون مفيدًا كمدلول و مادة توثيق التاريخي و مادة الاعتبار لاتخاذ الخطوات لترقية تحقيق المعلمين.
- ب. للمعلمين ، عسى أن يكون ذلك دافعًا لترقية القدرة على استخدام وسائل الصورة لكي عملية التعلم بشكل الأفضل.
- ج. للجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج ، عسى أن يعطي هذا البحث بإضافة مجموعات الأبحاث في قسم تعليم اللغة العربية، خاصة تتعلق بالبحث الأخر.
- د. للباحثين الآخرين، أن تهدف نتائج هذه البحث مفيدة كإرشاد و توجيهات و مراجع المتوافقة مع نتائج هذا البحث.

ز. الدراسات السابقة

يوجد عديد من التأليف العلمية التي تناقش عن ترقية الإتقان المفردات بوسائل الصورة، كما في التالي:

١. أريف مولياتنو، ٢٠٠٩ في رسالة العلمية بالموضوع "دور وسائل الصورة في إتقان المفردات العربية في روضة الأطفال النور ١، ماجوهارجو ديفوك سليمان

جوغجا كارتا عام ٢٠٠٩. تستخدم هذا الحث ببحث الميداني باستخدام البيانات النوعية. في هذا البحث، كان المتغير المستخدم هو إتقان اللغة العربية باستخدام وسائل الصورة. و نتائج أن النتائج التي حققها الطلاب في إتقان المفردات باستخدام وسائل الصورة، تظهر قدرة الطلاب في التصنيف، فقدره الطلاب على إتقان المفردات في المستوى الجيد.

٢. جاتور نوغراخيني، ٢٠١٠ في رسالة العلمية بالموضوع " استخدام وسائل الصورة كجهد لترقية إتقان المفردات اللغة العربية للطلاب الصف الخامس (الخامس) في المدرسة الإيمان بناران غونونج فاتي سيمارانج ٢٠٠٨/٢٠٠٩. يستخدم هذا البحث بالمنهج بحث الإجرائي الصفي المصمم في دورتين. الأدوات المستخدمة هي أدوات الاختبار و غير الاختبار. و تقنيات جمع البيانات باستخدام الاختبار و غير الاختبار. و ظهرت نتائج هذا البحث نسبتها بزيادة في قيمة الاجمالي بأكمل اللقاء و هي بنسبة ١١.٥٦٪.

٣. أنوم إسنادي ٢٠١٠ في رسالة العلمية بالموضوع " جهود ترقية الإتقان المفردات اللغة العربية بطريقة الغناء في الصف السابع بمدرسة المتوسطة يافي فاكيم سيليمان جوججا كارتا ٢٠١٥/٢٠١٦. يستخدم هذا البحث ببحت الكمي بنوع البحث التجريبي، أي البحث الذي يهدف إلى التحقيق في العلاقات السببية و العاقبة. نتائج خذخ البحث يعني يوجد الفروق بين الصف التجريبي باستخدام طريقة الغناء و الصف الضابط باستخدام الطريقة التقليدية و نرى من جميع قيمة الاجمالي على إختبار الأول و إختبار الآخر، و لصف الضابط ١٢.١٩ بينما لالصف التجريبي ٢٥،٠٩.

٤. سعدية الموناواراة ٢٠١٧ في رسالة العلمية بالموضوع "ترقية إتقان المفردات اللغة العربية من خلال الطريقة الغناء في مرحلة الطفولة المبكرة بروضة الأطفال ماصيطاة في العام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٧. يستخدم هذا البحث ببحث الإجرائي الصفي. في هذا البحث، كان المتغير المستخدم هو ترقية إتقان المفردات اللغة العربية بطريقة الغناء. نتيجة هذا البحث هي أن طريقة الغناء يمكن أن تحسن عمل التعليم للطلاب. تضح هذه النتيجة من نتائج قبل الدورة ٢٩٪، وزادت في الدورة الأولى ٥٣٪ وعندما استمرت في الدورة الثانية زادت إلى ٩٤٪.

٥. منهجية كتابة البحث

يقدم الباحث عن التصوير العام هذا البحث من الباب الأول إلى الباب الخامس. يتضمن البحث التفاصيل في التالية :

الباب الأول هو المقدمة و فيها عن خلفية البحث و تحديد البحث و مشكلة البحث و أهداف البحث و فوائد البحث و الدراسات السابقة و منهجية كتابة البحث. الباب الأول هو مصدر لتقسيم التالي.

الباب الثاني هو الإطار النظري و فيه عن النظريات المتعلقة ببحث، و هم : تعريف اللغة العربية و المفردات و وسائل التعليم و وسائل الصورة.

الباب الثالث هو منهج البحث و فيه عن المكان و زمان البحث و المنهج و خطة الدورة البحث و مدار البحث و الضلع و موقع الباحث و مرحلة تدخلية العملية و نتائج تدخلية العملية المنتظر و جهاز جمع البيانات و نتائج جمع البيانات و صلاح البيانات و التحليل و التفسير البيانات و تطوير روية العملية.

الباب الرابع هو نتائج البحث و المناقشة و فيها عن و وصف بيانات النتائج البحث و تحليل بيانات و المناقشة.

الباب الخامس هو إحتتام و فيه عن الخلاصة لنتيجة البحث و كذلك الافتراضات.



الباب الثاني الإطار النظري

أ. تعريف اللغة العربية

اللغة هي أداة اتصال التي تستخدم للتفاعل مع الشخص و تستخدم لإصدار الأفكار الموجودة بالكتابة و الكلام.^{٢٠}

اللغة العربية هي إحدى اللغة الرئيسية في العالم الذي يناقلها أكثر من ٢٠٠٠٠٠٠٠٠٠ شخصاً. تستخدم هذه اللغة بالرسمي أكثر من ٢٠ دولة. ولأنها لغة الكتاب المقدس و المطالب الدينية للمسلمين في العالم، فهي بالطبع اللغة الأهمية الكبرى لمئات الملايين من المسلمين في العالم، من العرب وغير العرب.^{٢١}

تعريف اللغة العربية باللغة و الاصطلاح، معنى كلمة "العربية" في اللغة هو الصحراء الكبرى، أو الأرض القاحل الذي لا يوجد ماء فيه و لا ينمو الأشجار فيه. بينما "اللغة" هي أداة الاتصال تستخدمها البشر للتفاعل و التواصل مع الدوافع و الاحتياجات المختلفة لديهم. اللغة العربية اصطلاحاً هي اللغة المستخدمة من مجموعة الناس الذين يعيشون فوق الصحراء الكبرى في الجزيرة العربية. الآن تستخدم اللغة العربية بوسع في العالم، و يتحدث بها أكثر من ٢٨٠ مليون الشخص كلغة الأولى، و هم يعيشون في الشرق الأوسط و شمال إفريقيا.^{٢٢}

اللغة العربية هي لغة الاتصال و المعلومات للمسلمين، واللغة العربية هي مفتاح لدراسة العلوم الأخرى مثل التفسير و التاريخ و الفقه و غيرها من العلوم المكتوبة باللغة

^{٢٠} Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif...*, hal. ٣.

^{٢١} Ahmad Qomaruddin, *Penerapan Metode Bernyanyi Dalam Pembelajaran Mufradat*, Jurnal Tawadhu Vol ١ Nomor ٢ ٢٠١٧, hal. ٢٧٣.

^{٢٢} Asna Andriani, "Urgensi Pendidikan Bahasa Arab Dalam Dunia Pendidikan Islam". Jurnal Pendidikan. Vol. ٠٣, No. ٠١, Juni ٢٠١٥, hal. ٤١.

العربية. لذلك إذا كان نواجه الآن دروسًا في اللغة العربية في المدارس العامة و الخاصة. اللغة العربية هي لغة القرآن كما قال الله سبحانه وتعالى في سورة الفرقان:

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ (٢٧) قُرْآنًا عَرَبِيًّا
عَرِيبًا لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ (٢٨)

و يفسر ابن كثير الآية السابقة في التالية: "هكذا هي، لأن اللغة العربية هي الفصحح بين جميع اللغة، أوضحها و أوسعها. و يحمل المعاني المناسبة في جملتها. لذلك أنزل الله كتابه الكريم و أكرم لغتها.

اللغة العربية هي اللغة الأجنبية الثانية في إندونيسيا بعد اللغة الإنجليزية. اللغة العربية ليست لغة الاجتماعية اليومية، لذلك للبيئة أو المجتمع بشكل العام، اللغة العربية هي لغة الأجنبية. في المدارس، لا تستخدم اللغة العربية كلغة للتدريس في التعليم، ولكن كمادة تتكون من عدة مواد. اللغة العربية هي لغة الأجنبية. لأن كلغة الأجنبية، فإن نظام تعليم اللغة العربية هو لغة أجنبية تبدأ من الأهداف المواد إلى طريقة التعليم. و هكذا قررت الحكومة الإندونيسية أن اللغة العربية هي لغة الأجنبية، إذا كانت هناك دوائر معينة في إندونيسيا الذي يعتقدون أن اللغة العربية ليست لغة الأجنبية، فهو غير الرسمية لأنها خارج من معير القائم.

يصعب تعليم اللغة العربية كما يتصور، و في الواقع يستلزم الإندونيسيون باللغة العربية وقتًا طويلاً لأن اللغة العربية ليست اللغة الأم المستخدمة في الحياة اليومية، إلى جانب اللغة العربية هي لغة الأجنبية التي لها معايير العالية وجمال اللغوي معترف به العالم الدولي.

يذكر في كتابه أحمد موهتادي أنصار (٢٠٠٩: ٧) أن الغرض من تعليم اللغة العربية بشكل عام هو أن متوقع الطلاب يفهمون القرآن و الحديث كمصدر للشرعية الإسلامية، و متوقع للطلاب يفهمون كتب الدينية و ثقافية إسلامية باللغة الإنجليزية، و يستطيع الطلاب التحدث باللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، في تعليم اللغة العربية، هناك العديد من المهارة التعليم المستهدفة، كما في التالية: المفردات، والكتابة، و القراءة، والاستماع، و المحادثة.^{٢٤}

ب. المفردات

١. تعريف المفردات

إحدى من المكونات في اللغة العربية هي المفردات. هناك افتراض بأن مفردات المناسبة ستساعد الطلاب اللغة العربية في إتقان هذه اللغة، و خاصة أربع من المهارات اللغوية. لذلك يجب تعليم المفردات بطريقة و تقنيات الجيدة لمساعدة الطلاب اللغة العربية في الإضافة المفرداتهم.^{٢٥}

المفردات هي أصغر وحدة التي تحدد قوة اللغة. كل لغات لهم مفردات الغنية و لهم الإختلاف. وفقًا لباحثين الخبراء عن أن اللغة العربية غنية بالمفردات، خاصة في المفاهيم المتعلقة بالثقافة وحياتهم.^{٢٦}

المفردات هي من المفردة. معناها أن المفردات التي تستخدمها الشخص أو من في متجانسه.^{٢٧} في القاموس الإندونيسي، كلمة "المفردات" هي كل الكلمات الموجودة في

^{٢٤} Sholihah, *Penggunaan Media Gambar Dalam Pembelajaran Mufradat*, Jurnal Tarling Vol ١ Nomor ١, hal. ٦٤.

^{٢٥} Ahmad Qomaruddin, *Penerapan Metode Bernyanyi Dalam Pembelajaran Mufradat.*, hal. ٢٧٤.

^{٢٦} Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab...*, hal. ٦٤.

اللغة.^{٢٨} جميع الكلمات الموجودة في اللغة، أي المفردات، أو قائمة الكلمات مرتبة أبجديًا مع معناها وترجمتها.^{٢٩}

المفردات هي المجموعة من الكلمات التي تتكون اللغة، و القدرة على فهم أربع من مهارات اللغوية (الاستماع ، و الكلام ، و القراءة ، و الكتابة) تعتمد على إتقان الفرد في المفردات. إضافة المفردات الشخص بعام جزءًا مهمًا، كما في عملية تعليم اللغة أو تطوير قدرة الفرد في اللغة التي إتقانها. يتعلم الطلاب في المدرسة عن كلمات الجديدة كجزء من مواد المعينة و يعتبر العديد من البالغين تكوين المفردات كمنشآت تعليم المثير.^{٣٠}

٢. تعريف إتقان المفردات

وفقا لفرورا أن إتقان المفردات هو مقياس لفهم الشخص على مفردات اللغة و قدرته على استخدام المفردات في الكتابة و في المحادثة.^{٣١}

و يقول ماخطورك و مورغان *“mastery is great skilfullnes and knowledge of some subject or activity”* و هذا يعني يمكن أن

^{٢٧} Zulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, ٢٠١٤), hal. ١٠٩.

^{٢٨} Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Cet. Keempat; Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama, ٢٠١٢).

^{٢٩} Zulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*., hal. ١١٠.

^{٣٠} Fitrliza, *Peningkatan Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab Melalui Metode Contoh Morfologi*, Journal UHAMKA Vol. ٨ Nomor ٢ November ٢٠١٧, hal. ١٨٧.

^{٣١} Nurafiyat, *Efektivitas Media Gambar Dalam Penguasaan Kosakata (mufradat) Bahasa Arab Siswa Kelas X SMA Muhammadiyah Limbung*, Jurnal Pendidikan, hal. ٦.

الشخص إتقان عندما لديه معرفة جيدة في نفسه ثم يمكنه بتطبيق تلك المعرفة في عملية أو أنشطة. فيمكن قياس إتقان الشخص بـ "كيف هو تطبيق المعرفة التي يمتلكها".^{٣٢}

وفقًا للخولي، فإن مؤشرات الفهم المفردات التي تجب مراعاتها في عملية تعليم المفردات اللغة العربية هي (١) قدرة الطلاب على فهم المعنى المفردات عند سماعها أو قراءتها، (٢) قدرة الطلاب على نطق المفردات بصحيح عند استخدامها في المحادثة، (٣) قدرة الطلاب على كتابة المفردات بصحيح، (٤) قدرة الطلاب على قراءة المفردات إذا رأوها في الكتابة، و (٥) قدرة الطلاب على استخدام المفردات في جملة الكاملة في كل الكتابة و المحادثة.

المفردات التي يجب أن يحققها الطلاب تنقسمها إلى ثلاث مستويات، بحيث المفردات التي تجب أن تدرسها الطلاب و تتقنها هي: المستوى الأولي، و هو مستوى المبتدئ من ٧٥٠ إلى ١٠٠٠ المفردات، و المستوى الثاني للمستوى المتوسطة من ١٠٠٠ إلى ١٥٠٠ المفردات، و المستوى الثالث لمستوى المتقدم ١٥٠٠ إلى ٢٥٠٠ المفردات بشرط أنهم يكونون جمل ومهارتين في استخدام القاموس.^{٣٣}

يؤثر إتقان المفردات على تفكير الطلاب و إبداعهم في عملية تعليم اللغة بحيث لإتقان المفردات يمكن تحديد الجودة في المهارة اللغوية للطلاب. بالمفردات الموجودة أن

^{٣٢} Zahratul Fajriah, *Peningkatan Pennguasaan Kosakata Bahasa Arab Melalui Penggunaan Kartu Bergambar, Jurnal Pendidikan Anak Usia Dini* Vol. ٩ Edisi ١ April ٢٠١٥, hal. ١١١.

^{٣٣} Iqfhayati Patricia, *Perbandingan Efektivitas Penggunaan Media As-Shurah Al-Mufradah dan Media As-Shurah Al-Murakhabah Serta Pengaruhnya Terhadap Peningkatan Penguasaan Kosakata, Jurnal El-Ibtikaer* Vol ٧ Nomor ٢ November ٢٠١٨, hal. ٥٠.

يسهل الطلاب في التعبير عن جميع الآراء و الأفكار و المشاعر للآخرين و التي تمكن ملاحظتها في ٤ كفاءات اللغوية ، و هي القراءة و الاستماع و الكلام و الكتابة.^{٣٤}

أهمية تعليم المفردات في ترقية و تطوير المهارة اللغوية للطلاب يجعل تعليم المفردات كلما ملحقًا لتنفيذ بجدية. هذا بسبب حقيقته أن يوجد عديد من الطلاب الذين يشعرون صعوبة في التعليم. تتضح هذه الصعوبة خاصة عند تعليم أربع من المهارات اللغوية بسبب إتقان المفردات المنخفضة.^{٣٥}

٣. أهداف التعليم المفردات

الهدف هو المكون الرئيسي الذي يجب أن ينصنع المعلم في عملية التدريس و التعليم. تملك الأهداف دورًا مهمًا لأن ستحدد اتجاه عملية التدريس و التعليم في شكل الاختيار لغير التدريس و طريقة التعليم و أدوات التعليم. في كل عملية التعليم في أي مؤسسة، الهدف هو الشيء الرئيسي الذي يجب أن يكون موجودًا. و يوجد الهدف يعني أن عملية التعليم لها اتجاهات و أهداف لما تحقيقه. لتحقيق هذا الهدف، بالطبع، يجب أن يكون التفاعل النشط بين المكونات التي تظهر في عملية التعليم مثل الأهداف و الطلاب و المدرس و الطريقة و الوسائل التعليم.^{٣٦}

وفقًا لسيفول مصطفى ، فإن أهداف تعلم المفردات العربية هي كما يلي:

أ. تعريف الطلاب بمفردات جديدة.

^{٣٤} Utami Dewi Pramesti, *Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Indonesia Dalam Keterampilan Membaca Melalui Teka Teki Silang*, Jurnal Puitika Vol ١١ Nomor ١ April ٢٠١٥, hal. ٨٣.

^{٣٥} Ibid., hal. ٨٤.

^{٣٦} Sholihah, *Penggunaan Media Gambar Dalam Pembelajaran Mufradat*, Jurnal Tarling Vol ١ Nomor ١, hal. ٦٧.

- ب. تدريب الطلاب على نطق المفردات بجيد و صحيح.
- ج. فهم المفردات من نفسها و عند استخدامها في سياق الجملة.
- د. القدرة على تقدير و عمل المفردات شفهيّاً و كتابيّاً وفقاً للسياق الصحيح.^{٣٧}

٤. استراتيجية التعليم المفردات

بالتفصيل، المراحل و الاستراتيجيات تعليم المفردات في التعريف و الحصول على على معنى الكلمات كما في التالي:

- أ. سمع الكلمة. هذه المرحلة الأولى، أي يكسب الطلاب الفرصة للاستماع إلى الكلمات التي يتحدث بها المعلم أو وسائل الأخرى، سواء كان ذلك بمفرده أو في جملة. إذا أتقن الطالب عنصر الصوت في الكلمة، فسيكون الطالب التالي قادراً على الاستماع بصحيح.
- ب. نطق الكلمة. في هذه المرحلة، يعطي المعلم الطلاب الفرصة للاستماع إلى الكلمات التي سماعهم. نطق كلمة جديدة سيساعد الطلاب على تذكر الكلمة لوقت الطويل.
- ج. احصال المعنى جديد. في هذه المرحلة يجب على المعلم يتجنب الترجمة في إعطاء المعنى الكلمات للطلاب، لأن إذا يفعل ذلك فلن يكون اتصال المباشر في اللغة التي يدرسها، بينما سينسى الطلاب معنى الكلمات بسرعة. وجد العديد من التقنيات التي يستخدم المعلم ليتجنب الترجمة في الحصول على معنى الكلمة، و أي بإعطاء سياق الجملة، و التعريف البسيط، و استخدام الصورة، و المرادفات

^{٣٧} Syaiful Mustafa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN Maliki Press), hal. ٦٣.

، و المتضادات ، و إظهار البضاعة الأصلية أو المقلدة، و إظهار حركة الجسم و الترجمة كبديل أخير إذا كان من الصعب على فهم الكلمة للطلاب.

د. اقرء الكلمة. بعد مرحلة الاستماع و الكلام و فهم المعنى الكلمات و بعد ذلك يقوم المعلم بكتابتها على السبورة. ثم يعطي المعلم الطلاب الفرصة لقراءة الكلمة بصوت عالٍ.

هـ. كتابة الكلمة. إتقان الطلاب للمفردات سيساعد بشكل كبير إذا هم يطلبون لكتابة الكلمات التي يدرسها (الستماع ، الكلام ، الفهم ، القراءة) تذكير الخصائص الكلمات في الفكرة الطلاب.

و. اجمال الجملة. المرحلة الأخيرة من نشاط تعليم المفردات هي استخدام الكلمات الجديدة في جملة الكاملة، شفهيًا و كتابيًا. يجب أن يكون المعلم ابداعيا في تقديم أمثلة لجمال المتنوعة و يطلب من الطلاب لتقليده. في ترتيب الجمل، يجب استخدام الكلمات بالمنتجة و الفعلية حتى يفهم الطلاب و يستخدمها بأنفسهم.^{٣٨}

تنقسم إستراتيجية تعليم اللغة العربية للمفردات إلى ٣ مستويات، و هم المستوى المبتدئ، و المستوى المتوسط ، و المستوى المتقدم. و تفصيلهم في التالية:

استراتيجيات تعليم المفردات للمستوى المبتدئ، هي:

أ. استخدام الأغاني. نأمل من هذه الأغنية لقضاء الملل على الطلاب عند الدراسة و إعطاء المتعة لترقية إتقان المفردات.

^{٣٨} Widi Astutui, *Berbagai Strategi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab*, Jurnal Komunikasi dan Pendidikan Islam, Vol ٥ Nomor ٢, Desember ٢٠١٦, hal. ١٨٥.

- ب. إظهار الشيء المعني مثل إحضار العينة أو الشيء الأصلي.
 ج. يطلب المعلم من الطلاب لقراءة بتكرارا.
 د. الاستماع إلى القراءة وتقليدها وتكرار قراءتها و كتابتها حتى يفهمها الطلاب ويتقنها.^{٣٩}

و استراتيجيات تعليم المفردات للمستوى المتوسط و هي:

- أ. باستخدام عرض الجسم، و إظهار المدرس معنى الكلمات عرضه.
 ب. كتابة الكلمات، إتقان المفردات للطلاب مفيدا جدًا إذا يطلب المعلم من الطلاب لكتابتها.
 ج. بلعب الأدوار.
 د. إعطاء الكلمة المرادفات.
 هـ. إعطاء الكلمة المتضادات.
 و. إعطاء رابطة المعنى
 ز. يذكر المعلم جذر الكلمات، و هذا يساعد الطلاب على فهم المفردات وفقًا للتغييرها في الجملة.

و استراتيجيات تعليم المفردات للمستوى المتقدم، هي:

- أ. شرح معنى الكلمة بشرح هدفه.
 ب. ابحاث المعنى الكلمة في القاموس.
 ج. يكدر ترتيب المفردات لجعل ترتيب الكلمات صحيحاً.
 د. وضع الكلمة في الجملة.

^{٣٩} Syaiful Mustafa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, hal. ٧٣.

هـ. إعطاء الحركة في الكلمة.^{٤٠}

٥. طريقة التعليم للمفردات

توجد طريقة المستخدمة كثيرة في تعليم المفردات، و هم:

أ. إعطاء المثال

يشرح المعلم معنى المفردات الجديدة بإعطاء أمثلة أو إظهار شيء الذي له معنى المناسب بالكلمة الجديدة المعنية.

ب. تمثيل المعنى

يشرح المعلم معنى المفردات الجديدة بالممارسة أو الدرامي لمعنى الكلمة المعنية. كما عند شرح اللمة "كتب"، يحرك المعلم يده مثل شخص بكتابة.

ج. لعب الأدوار

يشرح المعلم معنى المفردات الجديدة بالقيام الدور شخص الآخر، أو يطلب المعلم الطلاب بلعب الدور. مثل، يلعب المعلم دور المريض في المعده، ثم يفحصه الطبيب.

د. نطق المتضادات

يشرح المعلم معنى المفردات الجديدة بذكر المتضادات، مثل قول كلمة بارد لكلمة حار. فالمدرس يشرح معنى المفردات الجديدة بكلمات أخرى الأضداد، ما دامت الكلمة مفهومة بالطلاب.

هـ. نطق المترادفات

يشرح المعلم معنى المفردات الجديدة بذكر مثابة كلمتها. مثل يشرح معنى كلمة مولى بذكر كلمة سيد، ما دامت الكلمة مفهومة بالطلاب.

^{٤٠} Ibid, hal. ٧٤-٧٦.

و. إعطاء الرباط

يشرح المعلم معنى المفردات الجديدة باجعال الرباط المعنى، يعني الشرح بعرض الكلمات الأخرى التي تشير إلى المعنى المطلوب. كذكر اللفظ "زوج" و "زوج" و "أولاد" في بيان معنى كلمة "عائلة".

ز. نطق أصل الكلمة

يشرح المعلم معنى المفردات الجديدة بأصل الكلمتها. مثال، عند شرح معنى الكلمة "مصادرة" يمكن للمدرس أن يذكر أصل الكلمة بذكر الكلمات "صدر، مصدر" وما إلى ذلك.

ح. شرح الهدف

يشرح المعلم معنى المفردات الجديدة بشرح معناها. يفسر عديد من المفردات الجديدة بتقديم الشرح لعدة الجملة تشير إلى معنى المعينة.

ط. تكرير القراءة

يشرح المعلم معنى المفردات الجديدة بتوجيه الطلاب لقراءة المفردات الجديدة في النص مرارًا و تكرارًا، حتى يتواجد المعنى وفقًا لسباق الجملة.

ي. ابحاث في المعجم

يشرح المعلم معنى المفردات الجديدة بالبحث معًا أو بمفرده و لفحص معنى المفردات الجديدة في القاموس. هذا النوع من الأسلوب لطلبة المتوسطة والمتقدم.

ك. ترجمة الفورية

شرح المعلم معنى المفردات الجديدة ب مباشرة في ترجمتها إلى اللغة المستخدمة الطلاب (اللغة الأولى). يجب أن تكون هذه الطريقة هي الخيار الأخير في شرح معنى المفردات الجديدة.

ل. وضع الكلمة في الجملة.

بعد تدريس المفردات الجديدة، يجب المعلم الملاحظة على الحالات في التلية: تعليم النطق، و تعليم المعنى، و تعليم الكتابة، و تعليم القراءة ، و تعليم استخدامها في الجملة.^{٤١}

٦. تقييم لتعليم المفردات اللغة العربية

الكلمة "تقييم" هي من اللغة الإنجليزية، و هي مصطلحة شامل من الكلمة الاختبار و القياس و التقويم. الاختبار هو في عداد الأدوات المستخدمة في القياس. و بالتالي، تفسير من التقييم على أنه نشاط أو عملية القياس المتبوعة بتقييم حتى تحقيق الأهداف.^{٤٢}

في عملية تعليم اللغة العربية، تنظيم سلسلة الأنشطة التعليم بالكامل على المعلم، بدءًا من تصميمات تعليم اللغة العربية، و تنفيذ أنشطة تعليم اللغة العربية و إجراء التقييمات التي تتضمن عملية لنتائج التعليم. تهدف عملية تعليم اللغة العربية إلى تمكين المعلمين من تحقيق الأهداف تعليم اللغة العربية و يمكن للطلاب بإتقان الكفاءة القائمة. تصميم هذه الأهداف و الكفاءات في تخطيط تعليم اللغة العربية و الكفاءات الأساسية و الكفاءات الصميمة و المؤشرات. لمعرفة تحقيق الطلاب لأهداف تعليم اللغة العربية أو إتقان كفاءات معينة، فيجب المعلم بإجراء التقييم.^{٤٣}

^{٤١} Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab MI*(Surabaya:UIN Sunan Ampel Press, ٢٠١٢), hal. ٦٦-٦٨.

^{٤٢} Khoirotun Ni'mah, *Pelaksanaan Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab di SD Negeri Tlongorejo Sukadadi Lamongan*, Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Vol ١ No ١ Februari ٢٠٢٠, hal. ٢٥.

^{٤٣} Ibid, Hal. ٢٦.

لمعرفة المهارة اللغوية للطلاب، يجب المعلم بإجراء الاختبار، لاختبار هذه المهارة. اختبار المفردات هو نوع من الاختبارات المتعلقة بإتقان معنى المفردات اللغة العربية، و أما أشكال اختبار المفردات الذي يمكن استخدامها، وهم في التالية:

أ. اذكير معنى الكلمة المعنية

يطلب المعلم الطلاب لتقدم فهم أو تعريف للمفردات المطلوبة في الاختبار.

ب. تكمل الجملة.

يطلب المعلم الطلاب لتكمل الجملة بالكلمات المناسبة. يوجد هذا النوع الاختبارات في اختبارة الاختيار المتعدد و اختبارة الاملاءات.

ج. اذكر الكلمات المكافئة

يطلب المعلم الطلاب لنتق الكلمات الأخرى التي لها المعنى مثل المفردات المعنية.^{٤٤}

ج. وسائل التعليم

١. تعريف وسائل التعليم

التعلم في قانون لجمهورية إندونيسيا رقم ٢٠ بعام ٢٠٠٣ عن نظام التعليم الوطني لفصل ١، أن التعليم هو عملية تفاعل بين الطلاب و المعلمين و مصادر التعليم في بيئة التعليم. و وفقاً لديجك و جاري، أن التعليم هو سلسلة من الأنشطة التي تنفيذها بطريقة مخططة و منظمة باستخدام وسائل واحدة أو أكثر بهدف تمكن الطلاب بتحقيق الكفاءات المعينة كما في المتوقع، بينما وفقاً لميارصا، أن التعليم هو جهد المقصود و

^{٤٤} Ahmad Qomaruddin, *Penerapan Metode Bernyanyi Dalam Pembelajaran Mufradat.*, hal. ٢٨١.

يهدف حتى يتعلم الآخرون أو تحدث تغيرات نسبي المستوطن في أنفسهم. تنفيذ هذا الجهد على شخص أو فريق لديهم القدرة أو الكفاءة في تصميم أو تصوير امصادر التعليم المطلوب.^{٤٥}

فيما يتعلق بتعريف وسائل التعليم، يأخذ المصطلح شرام أحمد سودراجات في رسالة التعليم، أن وسائل التعليم هي تكنولوجيات التي تحمل رسائل يمكن استخدامها لأغراض التعليم. و وفقا لريجز أن وسائل التعليم هي وسيلة مادية لنقل المحتوى / مواد التعليم مثل: الكتب و الأفلام و الفيديو غيرها. لا يمكن فصل عملية التعليم من دور الوسائل فيها، لأن وسائل التعليم جزء متكامل من عملية التعليم في المدرسة.^{٤٦}

استخدام الوسائل في التعليم هي إحدى من طريقة لتسهيل التفاعل و نقل المواد بين المعلمين و الطلاب. في عملية التدريس و التعليم هي في حقيقتها عملية الاتصال، أي عملية توصيل الرسائل من مصدر الرسالة بالقنوات أو وسائل معينة إلى متلقي الرسالة. الرسالة المراد إيصالها هي المحتوى التدريس أو التعليم في المناهج الدراسية.^{٤٧}

٢. فائدة وسائل التعليم

كل مادة التعليم لها الصعوبة بالمستويات المختلفة. تحتوي المواد التعليم على المستوى عالٍ من الصعوبة لا يمكن فهمها بسهولة من الطلاب، وخاصة للطلاب الذين لا يحبون المواد المقدمة. لا يمكن إنكار استخدام وسائل التعليم كأداة في عملية التعليم. المعلمون

^{٤٥} Syamsiarna Nappu, *Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Inggris Siswa Melalui Pembelajaran Bahasa Berbantuan Komputer*, Jurnal Teknologi Pendidikan Vol ١٦ Nomor ٣ Desember ٢٠١٤, hal. ١٤٧.

^{٤٦} Oemar Hamalik, *Media Pendidikan*, (Bandung: PT Citra Aditya Karya, ١٩٨٩), hal. ١٢.

^{٤٧} Arif S.Sadiman, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: Rajawali, ١٩٩٠), hal. ١٢.

كرسائل الذين لهم اهتمام كبير بتسهيل واجباتهم في نقل الرسائل أو المواد التعليم للطلاب.

استخدام الوسائل للتغلب على ملل الطلاب: إذا كان الطلاب مهتمين بما يفعلونه، فسوف يلاحظون عملية التدريس و التعلم ويفهمون المواد المقدمة. و يقول ديفورتيير و حيرجحكي أن الوسائل المرئية / الوسائل التعليم التي تخلق بيئة المثالية، جسديًا و عقليًا، الشيء المهم هو أن وسائل قادرة على تشجيع الطلاب للتحدث و الكتابة و باستخدام وسائل، ستكون عملية التدريس و التعليم و العلاقة بين المعلم و الطالب فعالية.^{٤٨}

بالعام ، فوائد وسائل التعليم في عملية التعليم هي لتسهيل التفاعل بين المعلمين والطلاب بحيث تكون أنشطة التعليم فعالية و كفاءة. و لكن بلخاص يوجد بعض الفوائد الوسائل تفصيلاً. حدد كيمب و دايتون (في قسم التربية الوطنية ٢٠٠٣) عدة من فوائد الوسائل في التعليم، و هي:

أ. توحد في تقديم المادة؛ بتفسير الوسائل المختلفة و يمكن تقليلها و نقلها للطلاب بالموحد.

ب. تكون عملية التعليم تفاعلياً، يمكن أن يثير استخدام الوسائل فضول الطلاب، و يحفزهم على التفاعل الذي يلامس موضوع الدراسة، و يساعدهم على تجسيد الشيء المجرد. باختصار، يمكن لوسائل أن تساعد المعلم على إضفاء الحيوية في جو الفصل و لا تكون رتيبة.

^{٤٨} Yuni Riandiantika, Penerapan Media Dalam Kegiatan Pembelajaran Bahasa Inggris, Jurnal Intelegensia Vol ٣ Nomor ١ April ٢٠١٨, hal. ٢.

- ج. تكون عملية التعليم تفاعلية، إذا تصميمها و اختيارها بصحيح ، يمكن أن تكون الوسائل ثنائية الاتجاه، يساعد الطلاب و المعلمين على التواصل بطريقة ثنائية الاتجاه. بحيث يمكن للمدرسين أن يكونوا نشيطين و كذلك الطلاب.
- د. يمكن تقليل مقدار وقت الدراسة، يضطر المعلمون إلى قضاء الكثير من الوقت في شرح الدروس حتى لا يحدث ذلك باستخدام وسائل التعليم.
- هـ. تحسين جودة النتائج التعليم للطلاب، لا يؤدي استخدام وسائل التعليم إلى جعل عملية التدريس و التعلم بكفاءة ، بل يساعد الطلاب على استيعاب المواد بعمق وبكامل.
- و. تسمح وسائل بإجراء عملية التعلم في أي مكان و زمان، وسائل التعليم المصممة، فتمكن الطلاب على التعليم في أي مكان و في أي وقت.
- ز. يمكن لوسائل أن تعزز موقفاً إيجابياً تجاه الطلاب على المواد و عملية التعليم، باستخدام وسائل، تصبح عملية التدريس و التعلم بفضول و تزيد من حب الطلاب و تقديرهم للعلم و عملية البحث عن العلم المناسب.
- ح. تغيير دور المعلم إلى إيجابية و خصيبة، لا يكرر المعلم تفسيراتهم عند استخدام الوسائل في عملية التدريس والتعليم، و تقليل شرح اللفظية، يمكن للمدرس أن يعطي مزيداً من الاهتمام للجوانب الأخرى و لم يكن المعلم مجرد المدرس و لكن كمستشار، مستشار في عملية التعليم.^{٤٩}

بالإضافة إلى بعض فوائد وسائل كما في المذكور الأعلى، يوجد بعض الفوائد العملية لوسائل التعليمية ، وهي:

^{٤٩} Abdul Istiqlal, *Manfaat Media Pembelajaran Dalam Proses Belajar Mengajar Mahasiswa*, Jurnal Kepemimpinan dan Pengurusan Sekolah, Vol ٣ Nomor ٢ ٢٠١٨, hal. ١٤٣.

- أ. تجعل الوسائل مواد التعليم المجردة إلى واقعية.
- ب. تغلب الوسائل على قيود المكان و الزمان.
- ج. تساعد وسائل في التغلب على قيود الفضاء البشري
- د. تقدم الوسائل موضوع الدرس في شكل الأشياء أو أحداث النادرة و خطيرة في الفصل.

هـ. معلومات التليم المقدمة مع الوسائل الصحيحة ستعطي انطباعاً عميقاً و مخزناً على الطلاب.^{٥٠}

٣. أنواع وسائل التعليم

بناء على فئات الوسائل، يقول فؤل و دافيد من خلال ريسحي أن توجد ست فئات، و هم: الوسائل غير المسقطه، و الوسائل المسقطه، و الوسائل الصوتية، و وسائل السينمائية و الفيديو، و الوسائل المتعدده، و الوسائل القائمة على الاتصالات. و وفقاً لسجرام، أن تنقسم الوسائل بالجانبين، من التعقيد و مقدار التكلفة و حسب على قدرة تغطيتها. يحدد بريتز الخصائص الرئيسية للوسائل في ثلاثة عناصر الرئيسية، و هم الصوت، و البصرية، و الحركة. تنقسم البصرية إلى ثلاث: صورة و خطوط و رموز و هي سلسله متصله من الأشكال التي يمكن أن تلتقطها بحاسة البصر. بالإضافة إلى ذلك، يميز بريتز بين وسائل البث و وسائل التسجيل بحيث توجد ثمانية تصنيفات للوسائل : (١) وسائل السمعية و البصرية المتحركة (٢) وسائل السمعية و البصرية الصامتة (٣) وسائل

^{٥٠} Ali muhson, Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis Teknologi Informasi, Jurnal Pendidikan Akuntansi Indonesia Vol ١ Nomor ٢, ٢٠٢٠, hal. ٤.

السمعية و البصرية المنتصف المتحركة (٤) ووسائل البصرية الصامتة (٥) ووسائل البصرية الصامتة (٦) ووسائل المنتصف المتحركة (٧) ووسائل الصوتية (٨) ووسائل الطباعة.^{٥١}

من جميع أنواع الوسائل التعليم المختلفة وأشكالها، يمكن رؤية و النوع على تجميع الوسائل و المصادر التعليم الاقتصادية، أي الوسائل السمعية و الوسائل البصرية و الوسائل السمعية و البصرية، و وسائل المتنوعة.

د. وسائل الصورة

١. تعريف وسائل الصورة

الوسائل من كلمة "واسطة" و معناها وسيط، بينما في اللغة العربية، الوسائل تأتي من كلمة "الوسيلة" و معناها مقدمة للرسائل من المرسل إلى المتلقي الرسالة.^{٥٢}

وسائل لها معنى كأداة للتعلم و تعزز الدافع التعليم حتى لا يشعر الطلاب بالملل في تحقيق أهداف التعليم. ذكر موليانى سومانترى و يوهان بيرمانا أن وسائل هي أحد المكونات التي لا يمكن تجاهلها في تطوير نظام التعليم الناجح.^{٥٣} و يقول أزهار أرشاد، فإن الوسائل هي واسطة كوسيط ينقل المعلومات بين المصدر و المتلقي. وسائل كمصدر التعليم هي أشخاص أو أشياء أو أحداث التي تسمح للطلاب باكتساب المعرفة و المهارات.^{٥٤}

^{٥١} Ibid, Hal. ٧.

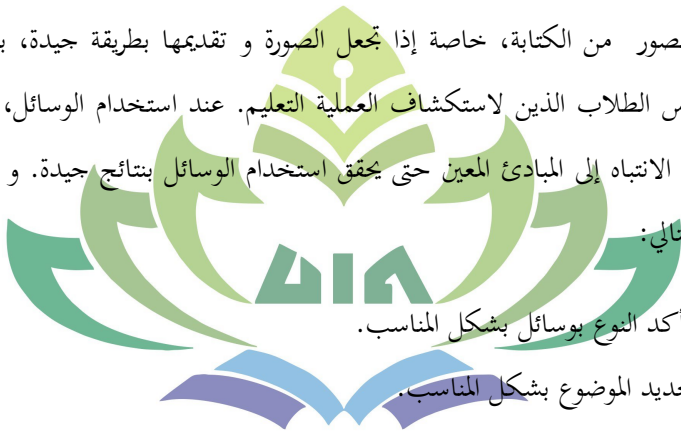
^{٥٢} Abdul Hamid, *Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN Malang Press, hal. ١٦٨.

^{٥٣} Mulyani Sumantri, *Strategi Belajar Mengajar*, (Bandung: CV Maulana, ٢٠٠١), hal. ١٥٠.

^{٥٤} Azhar Arsyad, *Media Pembelajaran*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, ٢٠٠٥), hal. ٧٥.

وفقًا لغاغني، الوسائل هي نوعًا من المكونات في بيئة الطالب التي تمكن أن تحفزهم على التعليم. وسائل الصورة هي إحدى الوسائل التي لا تعرضها. تصميم هذه الوسائل من معلمه وفقًا لأهداف التعليم المراد تنفيذها. استخدام وسائل الصورة فاعلية إذا ضبطت الصورة على مستوى الطفل، سواء في حجم الصورة و التفاصيل و اللون و الخلفية التي تحتاج إلى تفسير. الوسائل الصورة مفيدة جدًا في عملية التعليم الرياضيات و يمكن استخدامها كوسائل الإبداعية لتحسين عدم وضوح من المادة.^{٥٥}

بين وسائل التعليم، وسائل الصورة هي الوسائل استخدامًا عالميًا. لأن الطلاب مغرمون بالصور من الكتابة، خاصة إذا جعل الصورة و تقديمها بطريقة جيدة، بالطبع سيزيد حماس الطلاب الذين لاستكشاف العملية التعليم. عند استخدام الوسائل، يجب على المعلم الانتباه إلى المبادئ المعين حتى يحقق استخدام الوسائل بنتائج جيدة. و يوجد مبادئها فالتالي:



أ. تأكد النوع بوسائل بشكل المناسب.

ب. تحديد الموضوع بشكل المناسب.

ت. تقديم وسائل بشكل المناسب.

ث. وضع الوسائل في الوقت و المكان و الجو المناسبين.^{٥٦}

٢. فوائد وسائل الصورة

وفقًا لأزهار أرشاد (٢٠٠٩: ٢٥-٢٧)، أن الفوائد العملية لتطوير وسائل الصورة في

عملية التعليم هي كما يلي:

^{٥٥} Almira Amir, *Penggunaan Media Gambar Dalam Pembelajaran Matematika*, Jurnal Eksata Vol ٢ Nomor ١ ٢٠١٦, hal. ٣٥.

^{٥٦} Nana Sudjana, *Proses Belajar Mengajar*(Bandung:PT Remaja Rosdakarya, ١٩٩١),hal. ١٠٤.

- أ. تمكن الوسائل الصورة توضيحاً في عرض الرسائل و المعلومات حتى تتمكن من تسهيل و ترقية العمليات التعليم و نتائج التعليم.
- ب. تمكن الوسائل الصورة بأن تزيد و توجه انتباه الأطفال حتى تمكن أن تؤدي إلى تحفيز التعليم.
- ج. تمكن الوسائل الصورة التغلب على قيود الحواس و المكان و الزمان، وهذا يعني:
- (١) الموضوع أو الأشياء التي تكون كبيرة جداً بعرض المباشرة في الفصل، يمكن استبدال الدراسي بالصورة.
- (٢) الموضوع أو الأشياء الصغيرة جداً، و التي لا يظهر في رؤيتها للحواس، يمكن عرضها بالصورة.
- (٣) الأحداث النادرة التي حدثت في الماضي أو حدثت مرة واحدة في عشرات السنين، يمكن عرضها بالصورة.
- (٤) الموضوع أو العملية المعقدة، يمكن عرضها بشكل ملموس من خلال الصورة.
- (٥) الأحداث أو التحريية الخطرة، يمكن محاكاتها من خلال الصورة.
- (٦) الأحداث الطبيعية التي نستغرق وقتاً طويلاً، يمكن عرضها من خلال الصورة.
- د. تمكن على مقدمة المساواة و الملاحظات للطلاب.^{٧٥}

٣. العيب و الفضيلة لوسائل الصورة

الفضيلة لوسائل الصورة هي:

- أ. صفتها ملموس، فالصورة واقعية بإظهار المشكلة مقارنة بالفظي.
- ب. تمكن الصورة التغلب على قيود المكان و الزمان. نمكن أن نرى حدث في الماضي.

^{٧٥} Azhar Arsyad., hal. ٢٧-٢٥.

- ج. تمكن الوسائل الصورة التغلب على قيود عن نظرتنا.
 د. تمكن الصور توضيح المشكلة.
 هـ. الطلاب يفهمون بسهولة.
 و. يمكن إظهار الصورة و الرسوم البيانية أو الخط البياني.
 ز. يمكن استخدامها في الفصل أو في المنزل أو السفر في السيارة.
 ح. يمكن استخدامها بأشخاص.
 ط. يمكن استخدامها لتغني العلاقات

عيوب لوسائل الصورة هي:

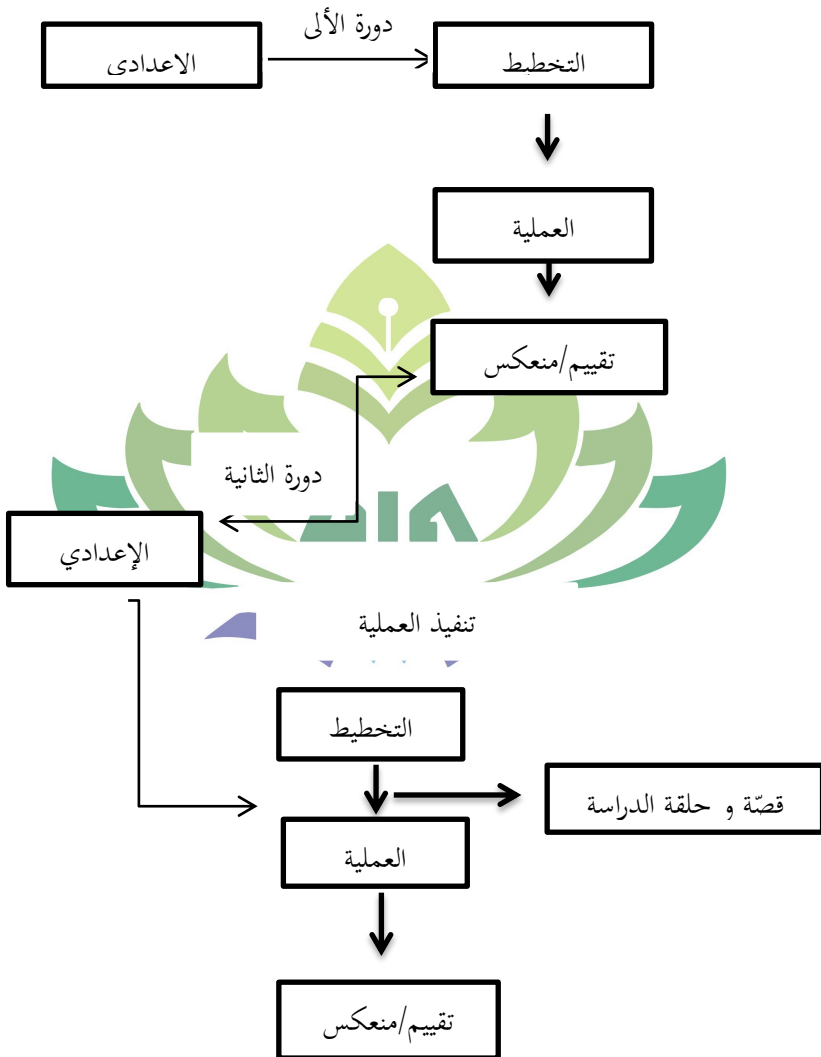
- أ. الصورة تؤكد إعتقاد حاسة العين.
 ب. صورة لهل عناصر، أقل الكفاءة لأنشطة التعليم.
 ج. حجمها محدود للمجموعة الكبيرة.
 د. يصعب الصورة في بحثة لأن التاريخ يدرس الماضي، و صعب لخبايا في الأحداث الماضية.
 هـ. يمكن تصنع الصورة في بعض الأحداث الماضية.^{٥٨}

هـ. نموذج الأعمال

في هذا البحث، تستخدم الباحثة نموذج البحث كيميس و ميختارغارت، وفقاً لهما، تجعل مكونات التمثيل (العمل) و المراقبة (الملاحظة) في واحدة. يتأسس هذا الحال على حقيقة أن تطبيق الإجراء و المراقبة لا يمكن فصلهما. تنفيذ هذا النشاطان في الوقت واحد، يُنظر إلى الأربعة من المكونات في نموذج كيميس و ميختارغارت على أنها دورة، و

^{٥٨} Arif S.Sadiman, *Media Pendidikan...*, hal. ٢٩-٣٠.

في هذا الحال هو دورة من الأنشطة تتكون من التخطيط و المراقبة و المنعكس . بناءً على المنعكس ثم و هلم جرا . يعتمد عدد الدورة على انخلت المشكلة،^{٩٠} و الموجود على الرسم البياني في الصفحة التالية:



^{٩٠} Ani widayanti, *Penelitian Tindakan Kelas*, Jurnal Pendidikan Akuntansi Indonesia Vol VI Tahun ٢٠٠٨, hal. ٩١.

تتكون كل دورة من أربع المراحل، و هم: (أ) مرحلة التخطيط، (ب) مرحلة العملية أو التنفيذ (ج) مرحلة الملاحظة و المراقبة (د) مرحلة منعكس. مرحلة نشاط تخطيط الاستراتيجيات التعليم و معايير النجاح (التخطيط)، و مراحل تنفيذ التعليم وفقاً لسيناريوهات التعليم التي تصميمها (التنفيذ) ثم مرحلة الملاحظة و هي مرحلة مراقبة المستوى النجاح (الملاحظة) و في مرحلة منعكس لتقييم هل كان تحقيقه وفقاً لمعايير القياسية النجاح الذي تحديدها. و إذا لم تطابق نتائج منعكس مع معايير النجاح في الدورة الأولى، فتستمر إلى الدورة الثانية و التالية و ستتوقف الدورة إذا يتوافق معايير نجاحها.^{٦٠}

أ. التخطيط

التخطيط هو تركيب الخطوات التي سيتم تنفيذها لتحقيق الأهداف القائمة. التخطيط هو نشاط المتفهم واختيار الجهود التي يمكن حل المشكلة و الاختيار، ثم تنصيب في التخطيط فيما يتعلق بالبحث، فإن التخطيط الذي تنفيذه في التالية:

أ. ترتيب خطة التعليم وفقاً للإجراءة التي تنفيذه.

ب. ترتيب الخطط التي تنفيذه: ترتيب الأسئلة لاختبار مستوى الإلتقان الطلاب للمفردات اللغة العربية.

ب. العمل

العمل هو تنفيذ خطة أعتها الباحث الذي يساعد المعلم الفصل الذي يقوم بتدريس المواد اللغة العربية. عملية العمل في هذا البحث هي:

^{٦٠} Rukmaningsih, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Yogyakarta: CV Bumi Maheswari, ٢٠٢٠), hal. ١٤٨.

أ. يعطي المعلم مادة الموضوع المحدد.

ب. يشرح المعلم المفردات باستخدام الوسائط المصورة.

ج. يختار المعلم الطلاب إلى الأمام للصق المفردات وفقاً للصورة.

د. يعطي المعلم اختباراً كتابياً و يجب الطلاب باختباره.

ج. الملاحظة

تنفيذ الملاحظات في عملية التدريس و التعليم. تنفيذ الملاحظات لمعرفة استجابة الطلاب و تحفيزهم عند يتبعون في أنشطة التدريس و التعليم. تشمل جوانب الملاحظة عن سلوك الطالب فب خلال عملية التدريس و التعليم ، كما في التالية:

أ. جدية الطلاب في الاهتمام شرح المعلم بوسائل الصورة و التغييرات للأفضل أو لا.

ب. يوجد الدافع و تشجيع لدى الطلاب لإتقان المفردات اللغة العربية من خلال وسائل الصورة.

د. الانعكاس

الانعكاس هو محاولة لفحص الحدث، و ما يتم إنتاجه أو لم يتم إنتاجه و استكماله بالإجراءات التي تم تنفيذها، و استخدام نتائج هذه الانعكاسات كمدخلات في تحديد من الخطوات في تحقيق الأهداف البحث الإجرائي الفصل. يمكن الاستنتاج أن الانعكاس هو تقييم للنجاح في تحقيق الأهداف التعليم. بعد الانتهاء التعليم من خلال الوسائل الصورة، قدمت الباحثة اختباراً كتابياً الذي المستعد.

و. الفرضيات العملية

الفرضيات العملية هي إجابة المؤقتة على المشكلة البحث التي الحصول عليها بعد مراجعة النظرية. بناءً على المشكلة البحث التي ذكرها سابقاً، فإن فرضيات العملية في هذا البحث هي ترقية إتقان المفردات اللغة العربية بوسائل الصورة للطلاب الصف الثالث بمدرسة دينية تقوى باندار لامبونج





المراجع

- Al-Ghalayin, *Jami'ad-Durus al-'abiyah jilid I*. Beirut: Dar al-kutub al 'imiyyah. ٢٠٠٥.
- Amir, Almira, "Penggunaan Media Gambar Dalam Pembelajaran Matematika," *Jurnal Eksata*, Vol. ٠٢, No. ١, ٢٠١٥.
- Andriani, Asna, "Urgensi Pendidikan Bahasa Arab Dalam Dunia Pendidikan Islam," *Jurnal pendidikan*, Vol. ٠٣, No. ٠١, ٢٠١٥.
- Arikunto, Suharsimi, *Penelitian Suatu Tindakan Praktek*, Jakarta: Rineksa Cipta, ٢٠١٣.
- Arsyad, Azhar, *Media Pembelajaran*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada. ٢٠١٥.
- Astutui, Widi, "Berbagai Strategi Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab," *Jurnal Komunikasi dan Pendidikan Islam*, Vol. ٠٥, No. ٢, ٢٠١٦.
- Bukhori, Al Imam. *Shahihul Bukhori Bi Haasyiati al- Imam as-Sindy*, Libanon: Dar al-Kotob al-ilmiyah, ٢٠٠٨.
- Bungin, Burhan, *Analisis Data Penelitian Kualitatif*, Jakarta: Raja Grafindo Persada, ٢٠١٣.
- Departemen Pendidikan Nasional, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, Cet. Keempat; Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama, ٢٠١٢.
- Dewi, Utami, "Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Indonesia Dalam Keterampilan Membaca Melalui Teka Teki Silang," *Jurnal Puitika*, Vol ١١, No. ١, ٢٠١٥.
- Emzir, *Metodelogi Penelitian Pendidikan: Kuantitatif Dan Kualitatif*, Jakarta : Rajawali Pers, ٢٠١٣.

- Fajriah, Zahratul, "Peningkatan Pennguasaan Kosakata Bahasa Arab Melalu Penggunaan Kartu Bergambar", *Jurnal Pendidikan Anak Usia Dini*, Vol. 09, No. 1, 2010.
- Febrisma, Nurliya, "Upaya Meningkatkan Kosa Kata Melalui Metode Bermain Peran Pada Anak Tunagrahita Ringan (PTK Kelas DV di SLB Kartini Batam," *Jurnal Ilmiah Pendidikan Khusus*, Vol 01, No. 2, 2013.
- Fitriliza, " Peningkatan Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab Melalui Metode Contoh Morfologi," *Journal UHAMKA*, Vol. 08, No. 2, 2017.
- Hamalik, Oemar, *Media Pendidikan*, Bandung: PT Citra Aditya Karya, 2008.
- Hamid, Abdul, *Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN Malang Press, 2008.
- Hermawan, Acep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Remaja Rosdakarya, 2014.
- Hilmy, "Efektivitaas Penggunaan Media Gambar Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *Lantanida Jurnal*, Vol 04, No. 2, 2016.
- Iqfhayati, Fatricia, "Perbandingan Efektivitas Penggunaan Media As-Shurah Al-Mufradah dan Media As-Shurah Al-Murakhabah Serta Pengaruhnya Terhadap Peningkatan Penguasaan Kosakata," *Jurnal El-Ibtikaer*, Vol. 07, No. 2, 2018.
- Istiqlal, Abdul, "Manfaat Media Pembelajaran Dalam Proses Belajar Mengajar Mahasiswa," *Jurnal Kepemimpinan dan Pengurusan Sekolah*, Vol. 03, No. 2, 2018.
- Jannah, Nur, "Peningkatan Kemampuan Penguasaan Kosakata Melalui Kartu Huruf Bergambar Siswa Kelas IISDN 00 Soni," *Jurnal Kreatif Tadulako Online*, Vol 01, No. 2, 2014.

- Kosasih,A, Optoimlisasi Media Pembelajaran, Jakarta:PT Grasindo, 2017.
- Kusnadi, Cecep, Media Pembelajaran Manual dan Digital, Bogor: Ghalia Indonesia, 2013.
- Miftah,M, "Fungsi dan Peran Media Pembelajaran Sebagai Upaya Peningkatan Kemampuan Belajar Siswa", *Jurnal Pendidikan*, Vol. 01, No. 2, 2001.
- Muhson, Ali, "Pengembangan Media Pembelajaran Berbasis Teknologi Informasi," *Jurnal Pendidikan Akuntansi Indonesia*, Vol. 08, No. 2, 2020.
- Mustofa, Syaiful, Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif, Malang: UIN Maliki Press, 2011.
- Narbuka, Cholid , Metode Penelitian, Jakarta : Pt. Bumi Aksara, 2012.
- Ni'mah, Khoirotun, "Pelaksanaan Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab di SD Negeri Tlongorejo Sukadadi Lamongan,"*Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, Vol. 01, No. 1, 2020.
- Qomaruddin, Ahmad, "Penerapan Metode Bernyanyi Dalam Pembelajaran Mufradat," *Jurnal Tawadhu*, Vol. 01, No. 2, 2017.
- Riandiantika, Yuni, "Penerapan Media Dalam Kegiatan Pembelajaran Bahasa Inggris", *Jurnal Intelegensia*, Vol 03, No.1, 2018.
- Rukmaningsih, Metode Penelitian Pendidikan, Yogyakarta: CV Bumi Maheswari, 2020.
- Sadiman, AS, Media Pembelajaran, Jakarta: Rajawali: 2008.
- Shiny, MI, *Al-mu'inat al-bashariyyah fita'limal-lughagh*,Riyadh, 1984.

- Sholihah, “Penggunaan Media Gambar Dalam Pembelajaran Mufradat,” *Jurnal Tarling* Vol 01, No. 1, 2016.
- Siregar, Ruslan, “Penggunaan Media Gambar Untuk Meningkatkan Hasil Belajar IPA pada Siswa Sekolah Dasar”, *Jurnal Ilmu Pendidikan Sosial, Sains dan Humaniora*, Vol 03, No. 4, 2017.
- Sudjana, Nana, *Proses Belajar Mengajar*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 1991.
- Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan : Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan RD*, Bandung: Alfabeta, 2013.
- Sulaeiman, AH, *Media Audio Visual untuk Pengajaran, Penerangan dan Penyuluhan*. Jakarta: Grafindo, 1998.
- Sumantri, Mulyani, *Strategi Belajar Mengajar*, Bandung: CV Maulana, 2001.
- Susilana, Rudi, *Media Pembelajaran*, Bandung: Wacana Prima, 2009.
- Syamsiarna, Nappu, “Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Inggris Siswa Melalui Pembelajaran Bahasa Berbantuan Komputer”, *Jurnal Teknologi Pendidikan*, Vol. 16, Np. 3, 2014.
- Taufik, *Pembelajaran Bahasa Arab MI*, Surabaya: UIN Sunan Ampel Press, 2012.
- Widayanti, Ani, “Penelitian Tindakan Kelas,” *Jurnal Pendidikan Akuntansi Indonesia*, Vol 06, No. 1, 2008.
- Yuswanti, “Penggunaan Media Gambar Untuk Meningkatkan Hasil Belajar Siswa Pada Pembelajaran IPS di Kelas IV SD PT. Lestari Tani Teladan (LTT) Kabupaten Donggala”, *Jurnal Kreatif Tadulako Online*, Vol. 03, No. 4, 2016.
- Zulhanan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2014.